

## Titel Rødhætte og Mohammed

Tema: Eventyr, humor  
Fag: Dansk  
Målgruppe 3.-4. klasse



Data om læremidlet:

**E-bog:** Manu Sareen, Lindhardt og Ringhof Forlag A/S 2015

### Om billedbogen

I Manu Sareens "Rødhætte og Mohammed" oplever eleverne Mohammeds kommentarer, og hvordan han interagerer med eventyret. Det er skrevet, så vi dels hører det traditionelle eventyr, dels følger en samtale mellem Mohammed og fortælleren. Til slut i eventyret træder Mohammed ind i handlingen og bliver en deltagende figur, hvilket ændrer slutningen på eventyret. Der er lavet overlay til bogen, som sætter fokus på Mohammeds meget aktive rolle som tilhører, og hvordan han anvender slang.

### Om overlayet

Vejledningen giver et overblik over det pædagogiske overlay til e-bogen "Rødhætte og Mohammed". Det pædagogiske overlay kan bookes sammen med e-bogen. Overlayet indeholder ressourcer til at arbejde med bogen og har to fokusområder:

1. Eventyret og rollen som tilhører: I bogen forholder Mohammed sig til det kendte eventyr "Rødhætte og ulven". Han undres, provokeres, kommenterer osv. på teksten i en dialog med fortælleren. Overlayet lægger op til, at eleverne kan sætte ord på, hvad det er, Mohammed reagerer på, i mødet med overlayet.
2. Brug af slang: Mohammed bruger mange slangudtryk. Dette sættes der fokus på, ved at eleverne skal forsøge at omformulere, det han siger til hverdagsprog, og forholde sig til, hvilken betydning det har for konteksten, og om det ændrer ved betydningen i hans udtalelser.

Start med at læse bogen eller lytte til Manu Sareens oplæsning i fællesskab, så eleverne får en fælles læseoplevelse.

Der er forskellige muligheder for det videre arbejde:

- a) Klassen arbejder mundtligt med overlayet i fællesskab.
- b) Klassen arbejder med de første sider i fællesskab, efterfølgende arbejder de i grupper/makkerpar.

- c) Klassen arbejder med de første sider i fællesskab. Efterfølgende fordeles spørgsmålene. Eleverne arbejder i grupper/makkerpar med at besvare de tildelte spørgsmål skriftligt. Efterfølgende fremlægges der på klassen.

## Faglig relevans/kompetenceområder

Det pædagogiske overlay retter sig mod kompetenceområdet kommunikation med fokus på sproglig bevidsthed.

Læringsmål:

- Eleverne kan samtale om Mohammeds tilgang og kommentarer til eventyret.
- Eleverne kan forholde sig til slangudtryk og omformulere dem i hverdagsprog.

## Overlayets konkrete udformning

### Overlay – Skyg Mohammed (i eventyret)

Det grønne overlay sætter fokus på, hvordan Mohammed forholder sig til eventyret. Det kan både være sproglige udtryk, formuleringer eller indholdet i eventyret, som han reagerer på. Måderne han reagerer på, er også forskellige. Han undres, provokeres, får lyst til at handle osv. Spørgsmålene er lavet, så dette bliver eksplicit for eleverne.

Skyg Mohammed
Hvad er det Mohammed bliver <u>provokeret af</u> ?

Eksemplet på overlay fra e-bogen s. 12

Skyg Mohammed
Hvad er det Mohammed <u>kommenterer</u> ?

Eksemplet på overlay fra e-bogen s. 20

Ved alle spørgsmålene bliver eleverne bedt om at forholde sig til Mohammeds brug af slang. De skal:

1. Kunne udpege, hvilke slangord Mohammed bruger.
2. Oversætte slangord/slangudtryk.
3. Forholde sig til, om betydningen ændres, når de ændrer sproget.
4. Forklare, hvordan betydningen eventuelt ændres og hvorfor/hvordan.

Skyg Mohammed
Hvad er det Mohammed kommenterer?
Hvilke slangord bruger han?
Prøv at "oversætte" slangordene. Hvis betydningen ændres, så prøv at forklar hvorfor/hvordan.

Eksemplet på overlay fra e-bogen s. 20

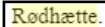
---

## Overlay – Den lille Rødhætte

Det **gule** overlay på første side har det oprindelige eventyr, hvis eleverne ikke kender det i forvejen.

Der var engang en sød lille pige, som alle mennesker holdt meget af. Der var dog ingen, der elskede hende som hendes bedstemor, som slet ikke vidste, hvor godt hun skulle gøre det for hende. Engang gav hun hende en lille, rød fløjls hue, der klædte hende så godt, at hun altid gik med den, og derfor blev hun kaldt

Rødhætte.



---

### Den lille Rødhætte af brødrene. Grimm

Der var engang en sød, lille pige, som alle mennesker holdt meget af, men ingen elskede hende som hendes bedstemor, der slet ikke vidste, hvor godt hun skulle gøre det for hende. En gang gav hun hende en lille rød fløjls hue, der klædte hende så godt, at hun altid gik med den, og derfor blev hun kaldt Rødhætte. En dag sagde hendes mor til hende: "Se her, lille Rødhætte, her har du et stykke kage og en flaske vin, kan du bringe det hen til bedstemor. Hun er syg og svag, så det vil nok styrke hende. Du må helst gå med det samme, før det bliver alt for varmt, men gå nu pænt den lige vej og pas på, du ikke falder og slår flasken itu. Og husk så at sige goddag straks, når nu kommer ind i stuen, og stå ikke først og se dig om."